

MINZU WENHUA YANJIU

中国少数民族文化研究

主编 ● 喜饶尼玛 石竣溪

执行主编 ● 周润年 苏发祥

中央民族大学出版社

中国少数民族文化研究

主编 喜饶尼玛 石竣湫

执行主编 周润年 苏发祥

中央民族大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国少数民族文化研究/喜饶尼玛 等主编. —北京:中央民族大学出版社,2005.6

ISBN 7—81108—024—9

I. 中… II. 喜饶… III. 少数民族—民族文化—中国—国际学术会议—文集 IV. K28—53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 033314 号

中国少数民族文化研究

主 编 喜饶尼玛 石峻湫

责任编辑 常远岐

封面设计 布拉格

出 版 者 中央民族大学出版社

北京市海淀区中关村南大街 27 号 邮编:100081

电话:68472815(发行部)

传真:68932751(发行部)

68932218(总编室)

68932447(办公室)

发 行 者 全国各地新华书店

印 刷 者 北京华正印刷厂

开 本 880×1230(毫) 1/32 印张:14.75

字 数 383 千字

印 数 2000 册

版 次 2005 年 6 月第 1 版 2005 年 6 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7—81108—024—9/K·88

定 价 28.00 元

版权所有 翻印必究

前 言

中央民族大学藏学研究院于2004年7月12—15日与四川阿坝州人民政府、国际教育基金会、中国西藏文化保护与发展协会在风景如画的九寨沟共同成功地举办了“2004年中国少数民族文化国际学术研讨会”。这次会议主旨是大力宣传中国少数民族地区改革开放以来政治、经济、文化等各方面的发展变化，加强中国少数民族文化的学术探讨，推动学术交流，促进了解，增进友谊，拓展国际之间的经济合作和学术交流，为反对分裂、维护统一、促进世界和平做出新的贡献。

学术研讨会的开幕式上，阿坝藏族羌族自治州人民政府州长张东升、中央民族大学副校长陈理、中国西藏文化保护与发展协会副秘书长姚茂臣、国际教育基金会总裁石竣湔博士等分别作了重要讲话。阿坝州文化局马成富、国家民委民族问题研究中心菅志翔、台湾师大洪泉湖、国际教育基金会杰克·麦里昂、台湾佛光人文社会学院谢剑等五位先生作了主题发言。国际教育基金会总裁石竣湔博士还专门作了题为“家庭文化与世界和平文化”的演讲。大会除主题发言外，还分成语言文学文献组、艺术学科组、多民族文化组三个小组进行深入了的讨论。与会学者有来自国际学术界的同行和中国台湾以及大陆西藏大学、西藏民族学院、西南民族大学、四川省社科院、四川省民族研究所、四川大学、青海省社科院、青海师范大学、中共中央党校、中央民族大学及阿坝州所属单位的代表共90余人。与会学者围绕全球化背景下的中国少数民族文化的发展问题、中国少数民族文化在新世纪中的作用、弘扬民族文化促进民族经济发展、中国少数民族传统文化与现代化问题、中国少数民族

的道德与伦理教育研究、面向 21 世纪的中国少数民族文化等主题，进行了多角度的交流和研讨。大家就全球化背景下，少数民族文化要顺应世界潮流，从而得到更好地发展等问题达成了共识。与会学者既有从宏观上进行论述，也有从微观上进行探讨；既有侧重于理论的分析，也有结合具体实践和个案的探析。分别根据目前在全球化背景下所面临现代化和少数民族传统文化广泛而深刻的交融、磨合和碰撞等现况，探讨了少数民族文化在其中的地位和作用以及少数民族文化如何顺应世界潮流，从而得到更好的弘扬和发展。

研讨会上，全体学者还围绕中国少数民族文化研究的对象、范围和任务进行了热烈的讨论，与会代表各抒己见，发表了许多有创新性、有学术深度的见解，对一些热点问题展开热烈的讨论。比如有的学者认为，文化的认同不等于文化的同化，但多元一体的文化构成，为中华民族的文化繁荣，提供了丰富的源泉。民族文化是我们民族的瑰宝，也是一笔珍贵的民族文化遗产。对此，我们必须百般关爱，而不是将其同化。当然，文化是一条流动的河，随着时代的发展，许多产生久远的古老文化，也会因时代的变迁发生种种转型，这是历史的必然。但这种转型，应该是个自然而然的过程，而不是一种文化对另一种文化的同化。

最后由三个小组的召集人就小组讨论情况进行了大会交流，他们满怀对中国少数民族文化的深厚感情，深入探讨和总结了中国各民族文化在经济全球化浪潮冲击下的命运和发展前景。他们一致认为，近十多年来中国少数民族文化研究取得了长足进步，也出版了不少系列丛书，但就整体而言，我们的文化研究仍存在许多空缺，有待从宏观上对中国少数民族文化进行系统观照。在全球化浪潮中，保护各民族的传统文化对维护世界文化的多样性具有十分重要的意义。世界上任何民族，如果抛弃民族文化传统，没有任何特色，就在世界民族之林中失去地

位，同时也在国际政治中失去影响力。不过，保护传统文化，并不是原封不动地继承和保留。保护与创新相辅相成，创新的目的是为了更好地保护。一个民族的传统文化如果不加以创新和变革，也就没有生命力，也就无法与当代社会相适应。创新的目的是使传统文化恢复活力，创造性地使之转为现代型，使之成为与当代社会相适应的高一级文明，以期生生不息，世代绵延。

本次研讨会虽然会期较短，但收获颇丰，主要呈现三个特点：一是研讨的范围大，论文涵盖面广，几乎涉及到少数民族文化研究的各个领域；二是研究方向明确，尤其关注少数民族文化的保护、继承、创新与发展的辩证关系，体现了“以人为本”和“可持续发展”的人本思想；三是学术观点新，学术成果多。学术研讨活动虽然只有两天，但是有 90 多位专家和学者分别在大会和小组会上发言，收到有关少数民族经济与发展、少数民族历史与宗教、少数民族艺术与民俗、少数民族教育与科技等方面的学术论文 50 余篇。整个研讨会生动活泼，团结热烈，洋溢着浓郁、求实、创新的学术气氛，达到了预期的学术研讨和交流提高的目的。特别是与会代表们交流的学术成果无疑对保护、发展和繁荣少数民族优秀文化，将起到积极的推动作用。

总之，在各位领导的关心和支持下，在各位学者专家的积极参与下，此次会议开得非常圆满。与会的专家学者进行了多方面的交流与探讨，取得的许多共识，为今后更加深入地研究中国少数民族文化发挥积极的作用。我们衷心地希望以这次会议为契机，加强两岸民族文化的研究和交流，开展国际间优秀传统文化、民族文化艺术的民间交流活动，开展与相应国际组织的民间交往与合作。

本书为“211 工程”的课题项目，曾得到“211”项目办公室的资助。在出版这本论文集的同时，再次对协办这次会议的

阿坝州人民政府、国际教育基金会和中国西藏文化保护与发展协会、中央民族大学科研处表示衷心的感谢，也为这次编辑出版论文集的中央民族大学出版社的领导和责任编辑以及付出辛勤劳动的沈威老师和各位编委表示感谢！特别要对赞助出版论文集的国际教育基金会表示感谢！

中央民族大学藏学研究院 周润年

2004 年 12 月

目 录

前 言	(1)
少数民族文化与世界和平	石峻湲(1)
康巴文化简论	李绍明(7)
台湾原住民族的美感经验与生活	亚磊丝·泰吉斯坦(20)
族群特质与文化融合	周振华(34)
台湾原住民族的文化产业与文化遗产 ——以茶山部落为例	洪泉湖(46)
台湾地区客家文化传承的危机与复振	刘阿荣 刘碧蓉(63)
台湾兰屿岛文化观光问题初探	李富美 颜妙桂(71)
台湾兰屿达悟族制陶文化暨陶偶研究	高若兰 熊同鑫(91)
从考古和文献来看斯基泰民族与各古老 文明的接触	张文玲(106)
乌拉特奶食文化散论	乌力吉(123)
藏彝走廊:一个独具价值的民族区域 ——谈费孝通提出的“藏彝走廊”概念与区域	石 硕(132)
对藏族文化产业发展的思考	罗中展(149)
藏族文化产业的定位与发展	罗 莉(161)
藏族文化与柔克义	胡 岩(177)
为和平而教育	杰克·麦里昂(189)
西藏教育现代化探究	周润年(198)
四川省巴塘县民族教育现状调查研究	苏发祥(212)
略论高校开设藏族文化课的意义	罗桑开珠(227)
婚姻家庭文化与世界和平	石峻湲(239)

五十年来藏族婚姻与家庭

- 的变迁(1950-2000) 谢 剑(258)
- 论藏族妇女地位的变迁 拉毛措(273)
- 浅析政府行为在西藏旅游业发展中
 的作用 安 平(284)
- 挖掘民族文化的旅游价值与保护民族文化
 ——以甘南藏族自治州为例 王亚欣(291)
- 阿坝州大九寨旅游区的藏族原生态
 民间文化艺术 马成富(303)
- 建立旅游高地发展旅游经济
 实现松潘快速发展 李兴友 杨继宗(320)
- 云南傣族在台湾社会生活适应之研究
 蔡熊山(328)
- 南甸土司(宣抚司)的过去、现在
 与未来 李开和(343)
- 略论中国少数民族口头文学的翻译
 马克·本德尔(357)
- 论藏文古籍中的标点符号 才旺拉姆(366)
- 从翻译角度看唐朝时期的汉藏
 文化交流 周 拉(379)
- 对藏传佛教高级学衔制度的思考 曹自强(387)
- “掇”派述略 罗桑旦增(399)
- 当代藏族绘画的发展与创新 康·格桑益希(407)
- 略论热贡艺术的历史源流及艺术特色 切吉卓玛(427)
- 日本与西藏佛教传承及佛教音乐的
 异同 嘉雍群培(433)
- 满文《圣修行愿经》译注 胡进杉(444)

少数民族文化与世界和平

石峻渠

尊敬的领导、学界同仁，先生们、女士们：

非常荣幸能在中国的九寨沟向在座的杰出人士请教。首先，请允许我代表国际教育基金会的创始人文鲜明和韩鹤子博士夫妇向各位表示最深切的问候。能够与中央民族大学藏学院一起合办今天这次国际研讨会，我感到十分高兴。国际教育基金会在中国开展活动 10 年来，一直在从事心情和人格教育、婚姻和家庭教育，青少年纯洁教育以及和平与理想的教育。

一、普遍价值的必要性

尊敬的学者、专家、各位领导，今天，我们在这里讨论的课题是中国的少数民族文化，我认为从更深更广的层面看，这也是关于中国和中国的少数民族如何以自己的优势对和平文化的实现作出贡献的问题。当今世界的地区间、种族间和宗教间的冲突日益加剧，表明了人类在全球范围内从争斗的文化向和平的文化转变的迫切需要。联合国把新世纪的头十年定为建立和平文化的十年。中国和中国的少数民族对这一期待如何响应呢？

中国 55 个少数民族的文化所展现的多样性和丰富传统是举世闻名的，中国文化的包容性使她能够走出国界，影响了周边

诸多国家人民的生活方式。说一句实在的话，面临全球化挑战的世界或许能从中国多样性和统一性的成功经验中受到启发。

然而，和平的文化与和平的政治是有区别的。和平文化关注的是有利于和平的内在因素，比如人的思维方式，生活方式等。这中间最核心的是人们的家庭传统。尽管今天人类体验到前所未有的国家间、文化间和宗教间的互动和交流，我们同时也面临前所未有的挑战，这些挑战正在从根本上破坏着我们的社会。我这里特别指出的是性道德败坏、离婚率剧增、犯罪现象猖獗、暴力以及毒品等等对家庭和年轻一代造成直接的冲击。中国和中国的少数民族在应对经济发展和社会变革的挑战时，能否避免许多国家尤其是西方国家所碰到的失误和教训，在中国成功建立健康幸福的家庭、安定团结的社会的文化？

许多问题的根源，归根结底是自私的个人主义和及时行乐的欲望。道德相对主义的观点渐渐成为共同的观念，它认为所有价值观都是主观的、相对的和任意的，因而没有绝对的对与错；这种观点实际成了我们今天看到的破坏性行为的导火索。如果没有绝对不变的共享的价值观，人类社会很快就会分裂成只追求自我中心利益的个人和组织。因此，在全球范围内，在每一个社会，都需要一个支持和平文化建设的、以普遍价值观为基础的新的人生观。

各位领导、学者，以下我想就和平与和谐的基本原理，跟大家分享一下国际教育基金会的观点，这些观点，实际上在中国的经典《大学》中早已表述得十分清楚：

意诚而后心正，
心正而后身修，
身修而后家齐，
家齐而后国治，
国治而后天下平。

二、和平的道德原理

为了达到世界和平，必须有绝对的、不变的和普遍的价值标准，把它运用到当代面临的问题上，能够找到所有人都接受的答案。那么这一普遍的核心价值是什么呢？是真爱。真爱意味着为他人而活，而不期待任何回报。真爱意味着不断地给予，并且忘记已经给过，所以还会继续给予。在我们人类的生活体验中，最能体现这一理想的是父母对子女的爱。

真爱来自于人格的核心——心情。心情是什么呢？心情是人类共同的、通过爱的对象并与此对象合一的情的冲动。人类的心情受道德指南——良知的引导，向善的最高标准努力。这样，人类的心情与良知分别激励和引导我们为他人而活。

然而真爱并不只局限于人心。真爱是宇宙的基本原理。人类有男女，动物有雌雄，植物也有雄蕊和雌蕊的区别，甚至无机界也分阴阳离子、正负电荷的原子核和电子。世界是一个由阴阳二性结构组成的世界。另一方面，每一种存在都包含内性（心）和外形（体）的二性性相。这种成双成对的系统在宇宙中普遍存在是为了实现真爱的目的。和平本身就是建立在对这一原理的应用上的。如同违背宇宙自然法则会导致破坏、受到惩罚一样，违背为他人而活的原理会导致冲突、痛苦和不幸。所以说，和平文化应该有能够合一的真爱原理的引导。

三、家庭是爱的学校

和平文化从何而来？从个人开始，根源在“内心的和平”。当我们以为他人而活的心情和愿望为中心，心体合一，言行一致时，我们就会体验到个人的和平。在家庭里的夫妻之间、父

母子女、兄弟姐妹的关系中我们体验到和平。我们是为了彼此才出生的，是为了彼此才献身的。

受真爱的激励，人们对社会和环境需求做出回应，投入和奉献他们的才能和天赋，和平的文化就能够扩展。

我们可以说，人生的三大目标——成熟的人格、建立健康幸福的家庭、创造性地贡献社会，组成了和平文化建设的道路图。

基于这样的理解，国际教育基金会认为教育的首要目标是培养具有成熟人格的人，即通过心情教育培养具有爱与被爱能力的人。教育的第二个目标是通过规范教育培养以真爱为中心建立真诚的人际关系，包括建立健康的家庭。教育的第三个目标是通过教育，即知识和技能的培养，培养有创造力和生产力的公民。

真爱是如何学到的呢？我们能从学校的教科书里学会真爱吗？不能。真爱只能通过家庭生活的体验才能学到。所以说家庭是爱的学校。人在家庭里学会真爱，是通过体验不断扩展的爱的四大心情圈。首先是子女心情圈，子女在回应父母的无条件的和牺牲的爱的过程中发展出对父母的孝心。第二是手足心情圈，兄弟姐妹友辈之间的相互关爱和友谊。第三是夫妻心情圈，丈夫和妻子之间的忠贞和承诺。第四是父母心情圈，父母对子女无条件的爱。

这四种爱是所有人际关系的基础。子女的孝心是在社会上与领导和长者相处的基础；手足之爱的幸福体验使我们能够发展纯洁健康的友辈关系；通过婚姻，男人能够理解并感激女性的世界；女人也同样能够了解男性的世界。父母之爱是拥抱和引导下级和年轻一代的基础。

四、权威和领袖的伦理学

完成四大心情圈，人就获得了良好的人格，能够体现真爱。

他也就能够完成三大主体角色：真父母、真老师和真主人。这三大角色体现在家庭，应该在社会、国家和世界的范围应用。

什么是真父母？真父母是无私地为子女而活的父母。同时，真父母也应该是真老师，传授道德价值观，以身作则，成为家庭中其他成员敬仰和学习的榜样。最后，真父母还必须是真领导，在引导子女行走正确道路的同时，为子女的生活和家庭的未来抱有一种强烈的责任感。

这三大主体的理想在社会的层面上也应该得到体现。譬如说，学校的老师就应该是真老师，以身作则，引导学生健康地成长。老师也必须是真父母，爱学生如同爱自己的子女。最后，老师还必须是真领导，对所教导的学生的生命和道德幸福负责。

同样的原理也适用于每一个领导，不管是领导一个小集体，还是领导一个国家。领导应该是真主人，为了完成他的责任，怀着主人翁的心态，投入全部的创造力和最大的精诚。领导也应该是真父母，爱下属如同自己的子女——即达到“父母官”的境界。领导还应该是真老师，教育和引导下属通过正确的途径完成自我实现。

我们真正的权威和尊敬来自于真爱。真爱专注于给予。以真爱为中心的三代人的家庭是学习和实践真正权威的最好的地方。祖父母代表过去，是传统和智慧的化身，因而受到尊敬和爱戴。父母代表现在，需要应对日常生活的挑战，对家庭负有实际的责任和权威。子女代表未来，作为家庭的后嗣及其传统的未来主人，受到最好的照顾，也赋有最大的期待。具有真爱的父母希望子女胜过自己，希望子女有和平幸福的人生。

五、结 论

尊敬的领导和专家，中国是作为在世界事务中越来越担当责任的领导国家进入新世纪的，在今天很少有国家像中国一样

对世界经济有举足轻重的影响。然而，在 21 世纪比经济建设成就更有意义更有深远影响的应该是中国的文化。

我提到的家庭理想，并且能够在家庭理想的基础上建立充满活力的健康的文化，都是根植于中国的传统文化。所以我深信，中国和中国的民族通过振兴家庭文化，通过实现家庭文化现代化，不仅能达到社会和谐和小康的目标，而且能够为 21 世纪建设和平文化树立榜样。

请允许我再一次表达对所有参会者的谢意。我希望这一次会议将为中国为世界撒很多种子，结很多果实。我为我们在一起的时间献上最好的祝愿。谢谢大家。

(作者系国际教育基金会总裁)

康巴文化简论

李绍明

“康巴”即“康”。“康”(Khams),是藏语“喀木”的音译,其义是指“边地”。作为藏族传统地域概念,“康”指我国藏族三大聚居区即卫藏、康、安多之一部,故又称“康区”或“康巴”地区,其范围大体为东起四川的二郎山,西至西藏的丹达山,南到云南的迪庆高原,包括现今四川省甘孜藏族自治州和西藏自治区昌都地区的全部,以及青海省玉树藏族自治州和云南省迪庆藏族自治州大部分说藏语康方言的广大地区。“康”在历史上并没有固定不易的疆界,但今四川的康定、甘孜、德格、理塘、巴塘至西藏的昌都地区一带,历来都是康区传统的政治、经济、文化的核心地区^①。本文所论的“康”主要指东部康区即今四川甘孜藏族自治州一带。

整个康区,处在因喜马拉雅山造山运动而隆起的青藏高原和横断山脉向第二级地形阶梯过渡的折转带上。由于特殊的自然地理位置,康区成为连接我国西北、西南地区的通道,又由于康区位于西藏的东南边缘,使它成为汉藏文化接触交融的地带。经济贸易的频繁往来和多种文化的交互影响,使康巴文化成为整个藏族文化中独具特色的一枝奇葩。

^① 任乃强等:《“朵甘思”考略》,《中国藏学》1989年第1期。

一、康巴文化形成的社会历史背景

康巴文化的形成与发展有其独特的社会历史背景。从地理上看，这里处于甘、青、川、滇通道的民族走廊中段，自古以来，就是众多民族北上南下迁徙的必经之地，是西北与西南各民族经济文化交流的通道。从藏族聚居区的范围和内部关系上看，康地西连西藏，北接甘青，南达滇西北，连接了各个藏区。从战略意义上说，稳定了康区，即能有效地影响甘、青、滇，进而影响西藏。因此，历代中央王朝无不锐意经营康区。汉武帝元鼎六年（前111年），于今阿坝州一带设置汶山郡。东汉明帝永平时（58—75年），今甘孜州境内的白狼、磬木、唐取诸部落归附中央王朝，和帝永元十三年（100年），这里的白狼、楼薄等部又有17万人口归附汉朝。唐代在康区设置了许多羁縻州、县。与此同时，吐蕃崛起于西藏雅隆河谷，当其统一西藏诸部以后，又将其势力东向发展达到康区一带，形成康蕃两种文化在此相碰撞的状态。元代，把全部藏区纳入中央王朝的版图，设立宣政院掌管政务。宣政院下设三个宣慰使司都元帅府，其中有两个即为甘、青、川的藏区而设。在康区的朵甘思都元帅府辖区内，除了实行土司制度外，还由四川行省设了流官，如朵甘思（今甘孜）、哈达（今乾宁）、李唐（今理塘）等处由理塘总管府等来进行管理。明末清初，蒙古和硕特部固始汗经略全藏的战略，也是由北向南，先破却图汗据有青海，再灭白利土司克康区，最后以康区为战略据点，攻入西藏消灭藏巴汗。固始汗以护法王的身份，成为藏区的最高统治者。他的成功，在很大程度上得力于把战略眼光盯住了具有通道作用的康区。清朝前期，西藏多次受新疆蒙古族准噶尔部骚扰，雍正六年（1728年），清廷迁七世达赖喇嘛居于噶达（今道孚八美）以避